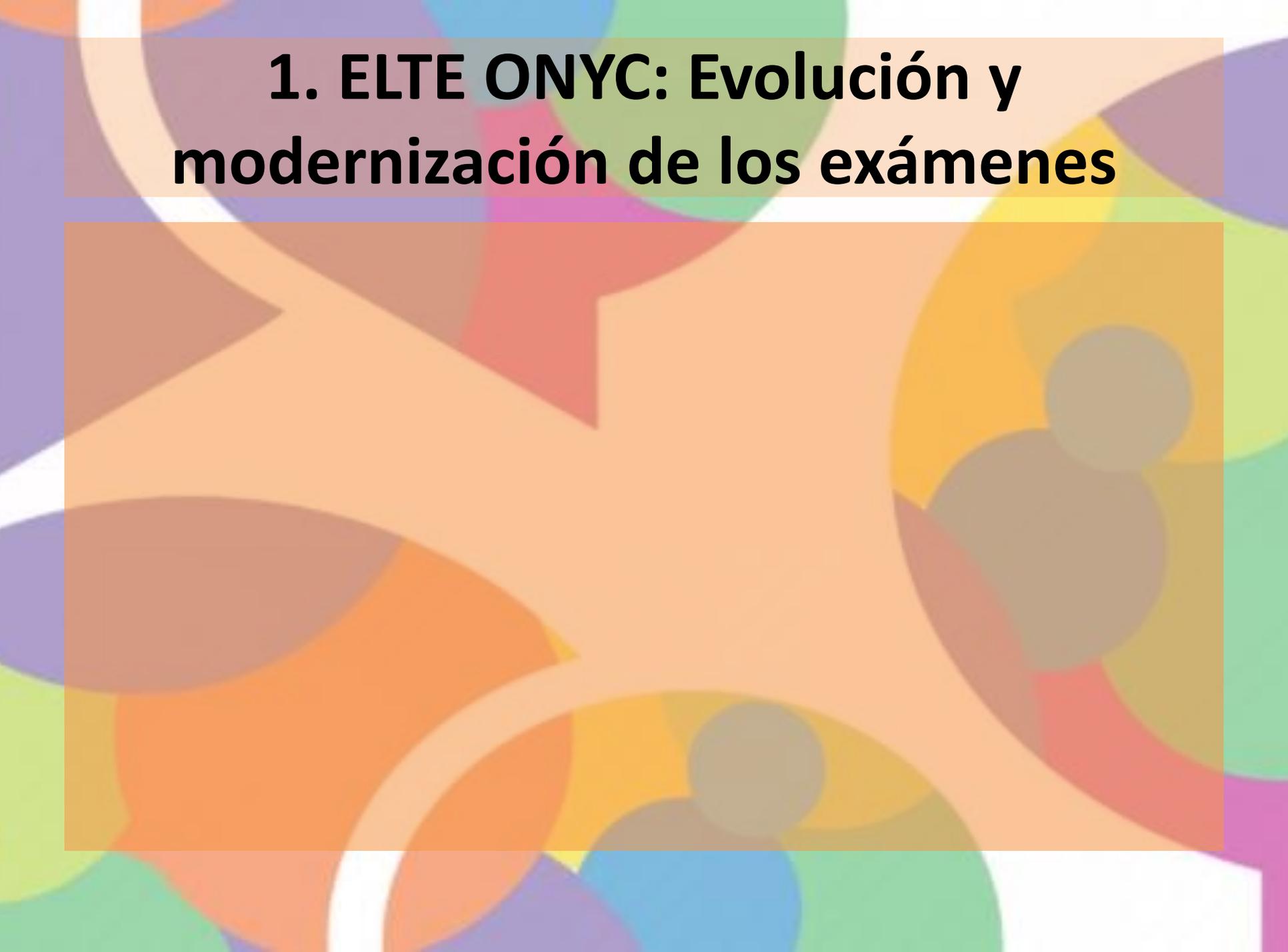


# ELTE ONYC: Evolución y modernización de los exámenes

Dra. Idamis Chiazzaro



# **1. ELTE ONYC: Evolución y modernización de los exámenes**



## 2. Presentación de nuestro examen de Grado Intermedio B2: oral y escrito

- El sistema actual (con algunos ejemplos)

## 2a. Cambios en el examen oral

### Las tareas del examen oral

- La evaluación
- conversación informal
- descripción de foto/s
- diálogo en una situación
- Evaluación de comprensión auditiva de dos tareas, a partir de noviembre de 2016, en todos los niveles.

# Estandarización

- Estandarización del contenido y de la forma del examen.
- Unificar los criterios de
- conducción del examen
- evaluación del examen
- Los instrumentos del Centro de exámenes para asegurar estos principios son:
- la formación de examinadores
- los cursos de perfeccionamiento
- análisis estadísticos

# Experiencias

- Diferente conducción del examen
- la gestión de la parte administrativa
- la realización lingüística
- la técnica de interrogación (por ejemplo, cantidad de preguntas)
- descripción de la/s foto/s
- situación (promptok: indicaciones)

# Novedades

- La renovación de la acreditación del examen ORIGO en 2016 → la estandarización de las normas del NYAK de la parte comunicativa de la entrevista.
- El Centro de examen de lengua exige el desarrollo continuo del sistema de examen

# Nueva vida – vieja vida

- ¿QUÉ CAMBIA?
- La tarea del diálogo informal
- ¿CÓMO?
- Sacar un tema (una tarjeta de temas)
- El tema de la conversación se hace constar en el acta.
- ¿DESDE CUÁNDO?
- Desde septiembre de 2017

- TEMÁTICA DE LA CONVERSACIÓN :
- 15 temas en los tres niveles (B1, B2 y C1)
- Cada tema tiene 2 subtemas
- Esos subtemas (en total son 30) aparecen en el temario de la entrevista informal.
- El candidato o examinado saca 1 (una tarjeta de temas) en el/la que aparezcan 4 subtemas.

## Ejemplos para temas y subtemas

B2 /2

- 14 A: Tiempo libre, entretenimientos.
- 13 B: Ambiente natural: jardín, excursión
- 1 A: Familia
- 3 B: Actividad diaria en casa y en la escuela /instituto /lugar de trabajo
  
- Lista de preguntas como material de apoyo para el profesor (para el inicio de la conversación sobre el subtema)
- Para cada tema hay 10 preguntas (en la carpeta)
- No son preguntas obligatorias, son consejos, ideas.
- En el transcurso de la conversación es posible usar algunas de las preguntas más detalladas.

# Un ejemplo para subtemas

- SUBTEMAS
  - 12. Viajes
  - 12 A: formas de viajar
  - ¿Qué tipo de medios de transporte de largo recorrido conoce? ¿Cuál prefiere y por qué?
  - ¿Cómo acostumbra a sacar/ comprar el billete en los distintos medios de transporte?
  - ¿Viajó ya en avión?
  - ¿Cuál fue su experiencia?
  - ¿Qué cosas oyó de otras personas sobre volar, previo al viaje?
  - ¿Acostumbra a viajar en tren?
  - ¿Le gusta el tren? ¿Por qué (no)?
- Etc.
- 12.B IMPRESIONES DEL VIAJE
  - ¿Con qué frecuencia y a dónde acostumbra a viajar?
  - ¿Tiene conocidos extranjeros? ¿Acostumbra a visitarlos?
  - ¿Dónde acostumbra alojarse? ¿Qué ventajas tienen los distintos tipos de alojamientos?
  - ¿Dónde y cómo acostumbra a reservar alojamiento?
  - ¿Qué tipo de viaje prefiere: veraneo en la playa, excursión a las montañas o visita a la ciudad, y por qué?

Etc.

- EL PROCESO DE ELECCIÓN DEL TEMA
  - Conversación de los subtemas ( figuran 4 unidades de subtemas en cada folio)
  - Situación
  - Foto/s
- 
- EL OBJETIVO DE LOS CAMBIOS
  - El objetivo de los cambios es, además de conservar la conversación real, unificar la conducción del examen.

# Cursos de perfeccionamiento

- 2017 – junio - julio
- Curso de Perfeccionamiento anual obligatorio en el MCER (Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas).
- Test MCER
- Conferencia sobre una correcta conducción del examen
- Evaluación de videos estandarizados (nueva conducción de exámenes)
- «Quinielas» de control de la conducción del exámenes

# Más requerimientos

## 1. ORAL

- Respetar el tiempo del examen
- Firma de las hojas de evaluación.
- No se puede rellenar con lápiz las hojas de evaluación ni la hoja de actas

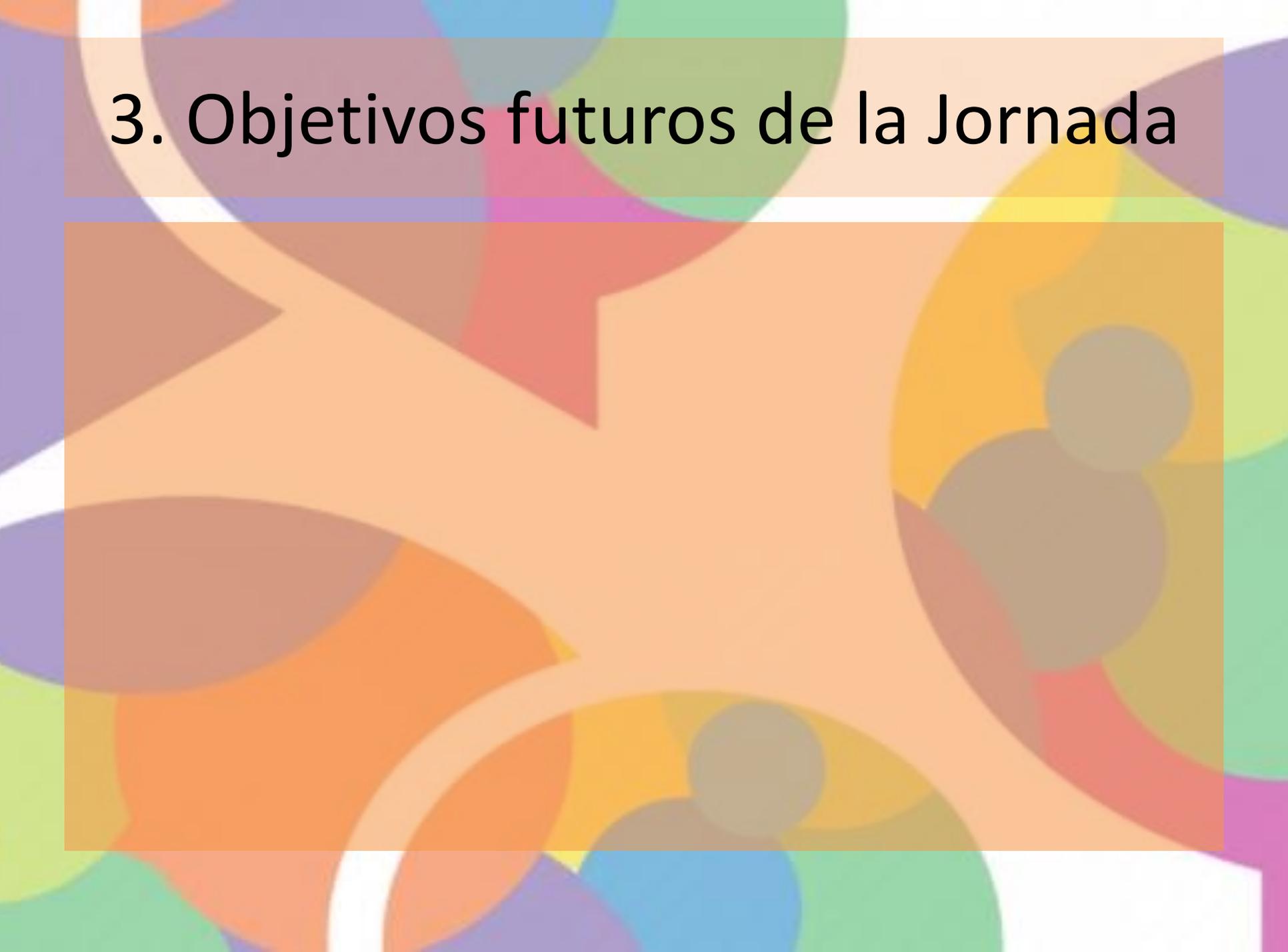
## 2. ESCRITO

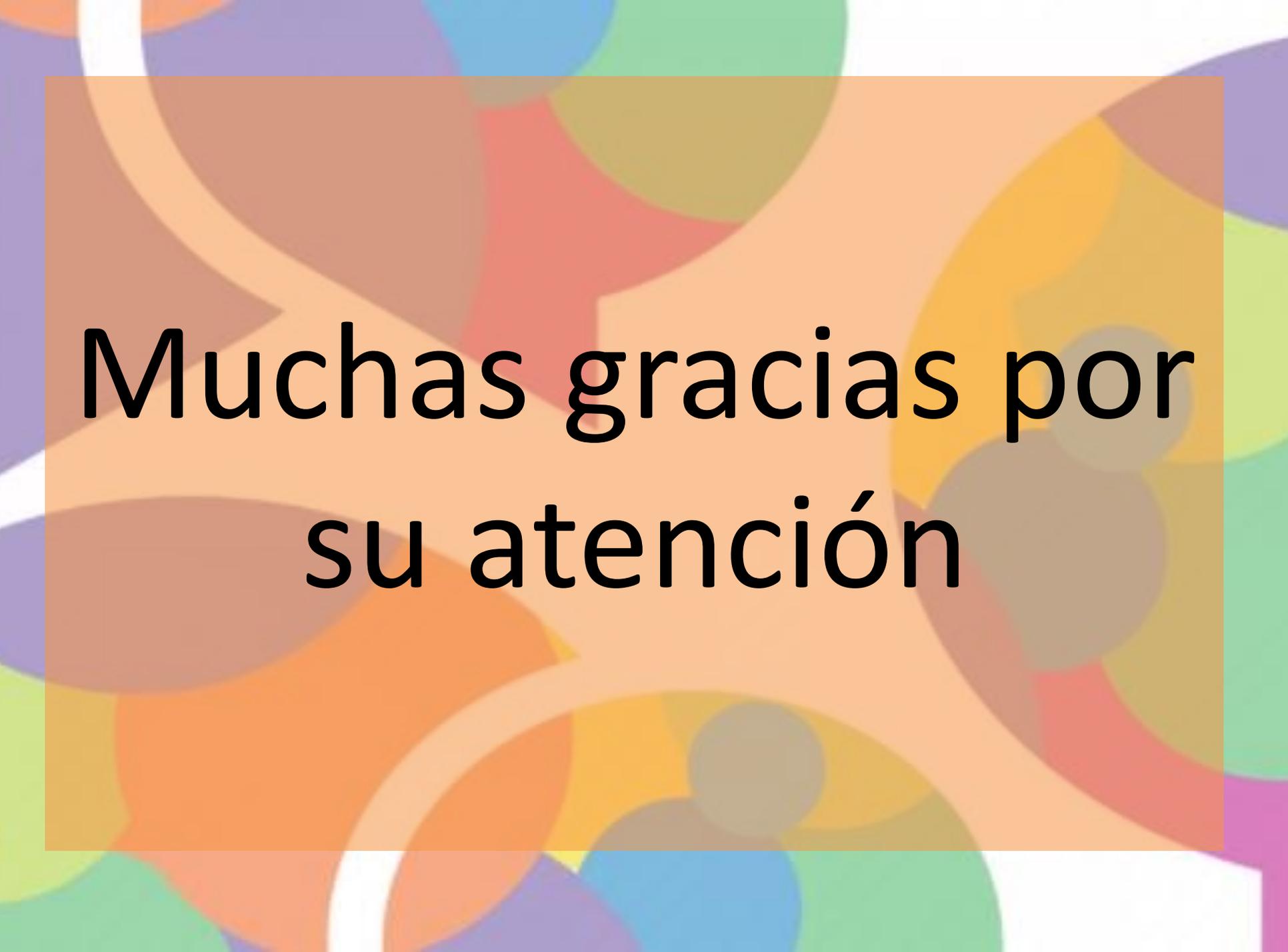
- Observar la capacidad del aula para la distribución de los asientos de los candidatos
- Mezclar o intercalar a los aspirantes de distintas lenguas
- Permitir la entrada a los examinandos a las 8.45 horas
- Apertura unificada, usando texto escrito
- Reloj
- Vigilancia correcta (cantidad suficiente de inspectores para evitar fraudes durante el exámen escrito.

## 3. LABORATORIO

- Planeamos la unificación con la introducción del texto de apertura de la máquina.

# 3. Objetivos futuros de la Jornada





**Muchas gracias por  
su atención**